

**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande  
**Band:** 76 (1950)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

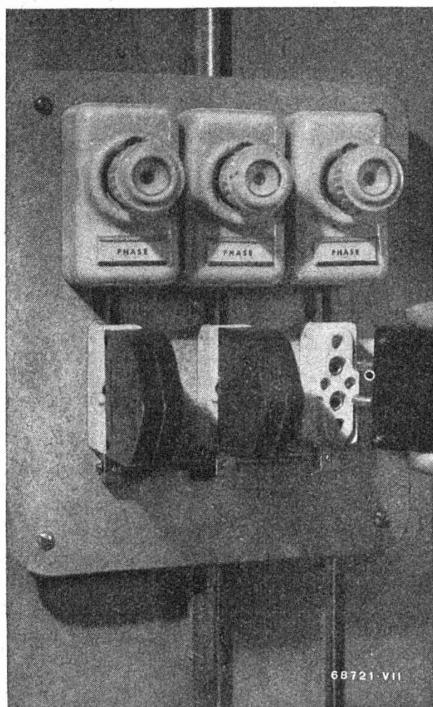
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Protégez

vos installations basse tension et vos installations domestiques des surtensions atmosphériques.

Les parafoudres types HC réduisent le nombre de lampes et de compteurs détériorés, ils sont donc amortis à bref délai.

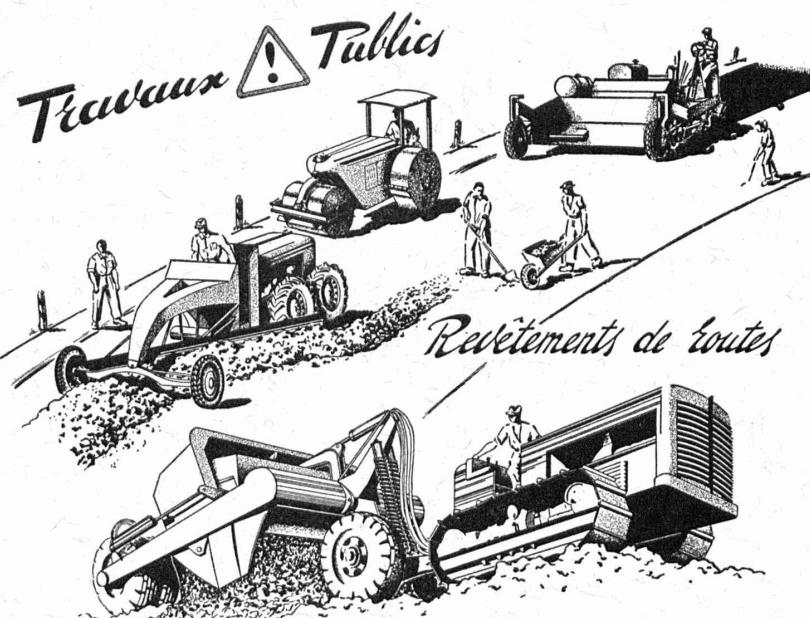
Le montage est des plus simples. Lorsqu'il est placé dans le socle, le parafoudre ne nécessite ni surveillance ni entretien !

Nous sommes prêts à vous donner tous les renseignements désirés.

S. A. BROWN, BOVERI & CIE, BADEN (SUISSE)

BROWN  
BOVERI

7

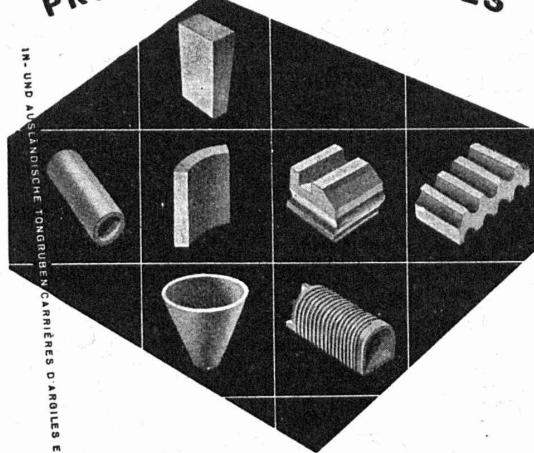


ENTREPRISE  
**LOSINGER & CIE S.A.**  
**TRAVAUX PUBLICS**



LAUSANNE  
GENÈVE  
SION

FEUERFESTE ERZEUGNISSE  
PRODUITS RÉFRACTAIRES



IN- UND AUSLÄNDISCHE TONGRÜBEN, KÄRNIERES D'ARGILE EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER



TONWERK LAUSEN AG

LAUSEN BLD.

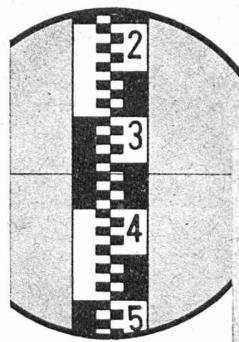
K. Joddi

Chamotte, Corindon  
Carbure de silice  
Briques anti-acides  
Briques isolantes

Le robuste petit  
niveau

**WILD**  
HEERBRUGG

pour le chantier



A fait mille fois ses  
preuves dans la poussiére et l'humidité.



Immédiatement prêt pour les  
opérations. Petit, léger, maniable et précis. L'instrument de niveling idéal pour le chef de chantier. Livrable avec ou sans limbe horizontal.

S.A. de Vente des Instruments de Géodésie Henri Wild  
Heerbrugg — Téléphone : (071) 7 24 33

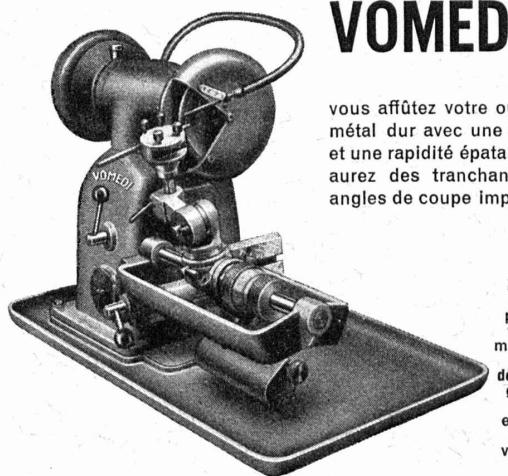
FABRIQUÉS D'OPTIQUE ET DE MÉCANIQUE A RÉCISION

Un affûtage parfait !

Avec la nouvelle

Machine à affûter et  
scier le métal dur

**VOMEDI 3**



vous affûtez votre outillage en métal dur avec une exactitude et une rapidité épataante ! Vous aurez des tranchants et des angles de coupe impeccables !

Demandez nos prospectus ou mieux encore une démonstration gratuite et sans engagement dans vos ateliers

**LES FILS D'ANTOINE VOGEL S.  
A.**

Tél. (032) 7 71 44

Pieterlen

près Bienné

**TUBES D'ACIER ANGLAIS**

En stock chez les dépositaires :

**BRÜTSCH, RÜEGGER & CO.,**  
ZURICH

**KÜDERLI & CO.**  
vorm. Baer & Co.  
ZURICH ET BALE

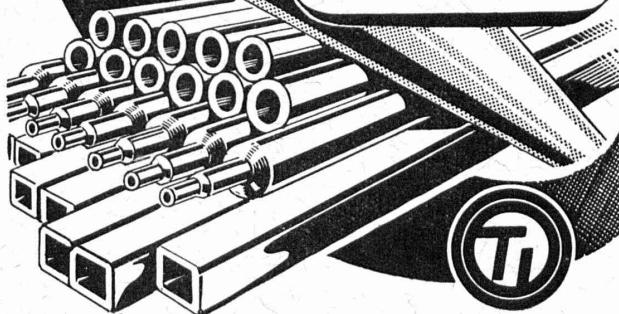
**CHARLES NELL**  
LAUSANNE

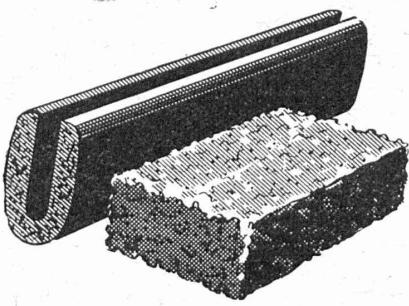
Agence générale :

**COURVOISIER & CO.**  
BIENNE  
TÉL. 2 33 38

**T.I. (EXPORT) LTD., BIRMINGHAM**

(Organisation de vente pour l'exportation de  
16 usines anglaises de tubes en acier)





## Des possibilités insoupçonnées

se révèlent avec l'usage des **caoutchoucs écume, mousse ou éponge** en forme de plaques, lanières, garnitures et cordons profilés. Demandez la visite de notre représentant qui vous présentera des échantillons, mettant toute l'expérience de notre maison à votre service. Nous stockons les coussins de sièges et les matelas en caoutchouc mousse modelés, et pouvons les livrer sans délai.

Tous les articles en caoutchouc chez

**Gummi Maag**  
S. A.  
ZÜRICH Löwenstr. 69

## Guerre à la rouille!

Vous pouvez en toute confiance protéger de la rouille et de la corrosion le fer, les tôles et d'autres métaux encore, en vous servant des enduits

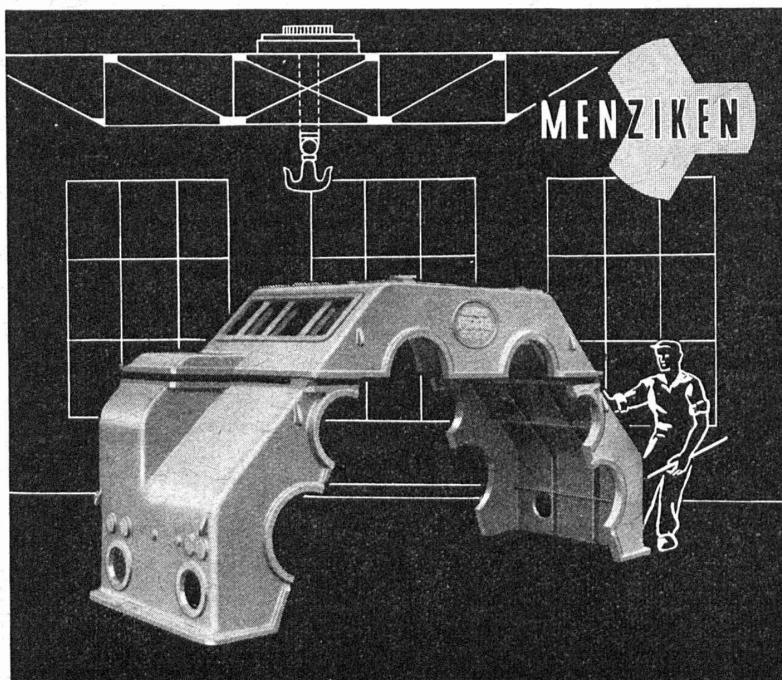
### «EMAILLIT»

Existant en divers tons et en argenté. Conseils techniques et devis par les

USINES TECHNICO-CHIMIQUES S. A. MUTTENZ-BALE Tél. (061) 930 22



**Fonte en métal léger au sable et en coquilles**  
**Fonte en alliages de zinc fin, bronze et laiton en coquilles**



USINES MENZIKEN : Tél. (064) 616 21

**Tôles, Bandes, Disques**  
**Tôles en relief « Diamant »**  
**et « Pyramide »**

**Profilés, Tubes, Fils**  
**Tubes-profilés**  
**Anneaux sans soudure**

**Pièces pressées à chaud**  
**et forgées**

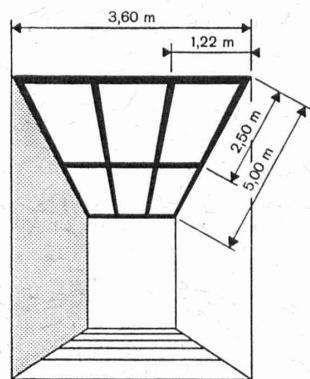
Contrôle permanent par nos laboratoires

**ALUMINIUM S. A. MENZIKEN** (ARGOVIE)

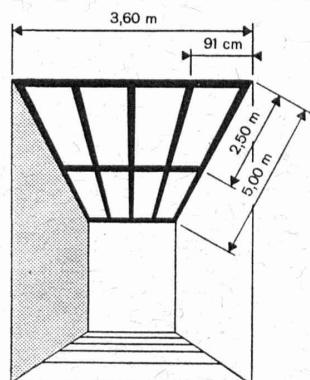
USINES DE GONTENSCHWIL, fonderies : Tél. (064) 6 53 42

# 91 cm pourquoi ?

Revêtement de plafond 3,60 x 5,00 m  
en Pavatex isolant normal 12 $\frac{1}{2}$  mm, composé  
de 6 panneaux de 122 x 250 cm chacun.



Même plafond que ci-dessus, mais composé  
de 8 panneaux de 91 x 250 cm. L'effet de per-  
spective en est amélioré.



2,50 ou 3,00 m

Nos derniers formats de panneaux

**91 x 250 cm und 91 x 300 cm  
en Pavatex isolant normal 12 $\frac{1}{2}$  mm**  
donnent aux revêtements de plafonds  
cette «ligne fine» si souvent désirée, et  
influencent de ce fait d'une façon très  
avantageuse le cachet d'une pièce. (Com-  
parez les croquis ci-contre.)

Votre fournisseur de panneaux se fera un  
plaisir de vous offrir notre nouvelle liste  
des formats: vous y verrez dans quelles  
dimensions chacune des 12 sortes de  
Pavatex peut être livrée.

**pavatex**

les panneaux suisses en fibres de bois  
adaptés aux conditions suisses

PAVATEX SA CHAM Tél. (042) 4 74 46  
Usines à Cham et Fribourg

Travaux publics  
Revêtements de chaussée  
Voies de chemins de fer industrielles  
Revêtements de sols en béton spécial et pavages en bois

# WALO BERTSCHINGER & Cie S. A.

LAUSANNE

Avenue d'Ouchy 4

Tél. 33518

## Brevets d'invention A. BUGNION

GENÈVE  
20, RUE DE LA CITÉ

Physicien diplômé de l'Ecole Polytechnique fédérale  
Ancien élève de l'Ecole supérieure d'Electricité à Paris  
Ancien expert à l'Office fédéral de la Propriété intellectuelle

LAUSANNE

36, RUE DU PETIT-CHÈNE  
Jour de réception: Jeudi après-midi

## FONDERIE

PAUL PERRET & Cie S.A.  
Sébeillon 4 — Tél. (021) 22660



Toutes pièces pour le bâtiment et le  
génie civil en FONTE GRISE, BRONZE,  
LAITON, PERALUMAN, etc.

LAUSANNE

## TUYAUX VIANINI

en béton armé centrifugé

pour conduites de câbles, égouts, syphons, turbines, captages etc.

## FOSSES SEPTIQUES "EMCO"

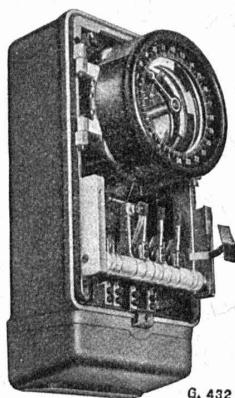
Tous produits en ciment.

Tuyaux ordinaires jusqu'à 1500 mm  $\phi$   
armés ou non.

Nous nous chargeons du moulage de n'importe  
quelle pièce en béton.

## DESMEULES FRÈRES, GRANGES-MARNAND

TÉLÉPHONE 0.37 64116



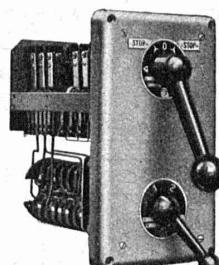
## GHIELMETTI

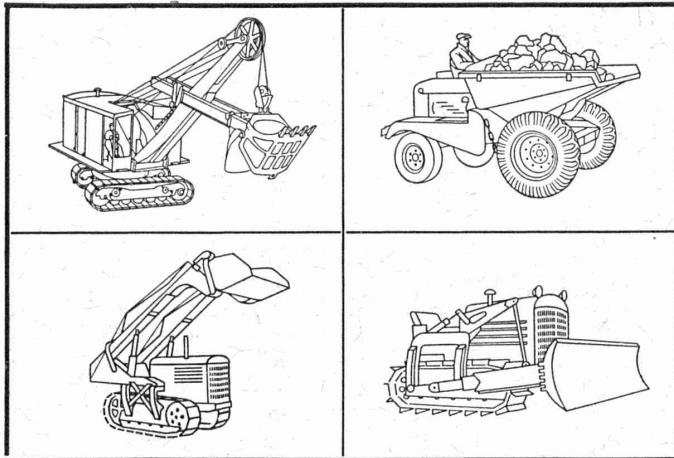
Horloges à contact - Interrupteurs horaires  
Interrupteurs à distance - Contacteurs - Relais  
Commandes centralisées - Régulateurs de température

Interrupteurs à main spéciaux pour commandes  
électriques et toutes les applications et schémas possibles  
Interrupteurs à pédale - Interrupteurs fin de course

Fr. Ghielmetti & C° S. A., Soleure

Fabrique d'appareils électriques Tél. (065) 24341





## MACHINES D'ENTREPRISE MOBILES DE CONSTRUCTION MODERNE

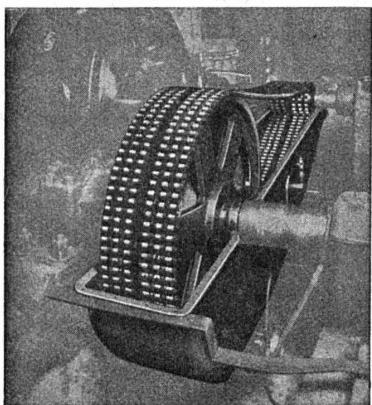
Excavateurs à chenilles — Excavateurs sur roues — Grues mobiles — Basculeurs à moteurs — Chargeuses à chenilles et sur roues — Tracteurs à chenilles avec Bulldozers et autres équipements — Chargeuses à godets

**Robert Aebi & Cie SA Zurich**

Demandez les

## transmissions Renold

complètes, normalisées du stock de Zurich



La chaîne est construite pour une usure lente et minime  
Longue durée, même à des vitesses élevées.  
La plus grande et uniforme précision est assurée dans  
toute longueur de chaîne, coussinets et rouleaux sans  
joints : Point de défauts et d'interruptions  
Les roues avec profil des dents RENOLD : Engrangement  
parfait et silencieux.  
Demandez les chaînes de standardisation britannique et  
européenne dont on peut faire l'échange en tous temps  
en Suisse et dans le monde entier

**W. Emil KUNZ, Postfach, ZURICH 27**  
Gotthardstrasse 21

Tél. 051/25 29 10

## Société Suisse des Explosifs

Usine et siège à GAMSEN près Brigue (Valais)

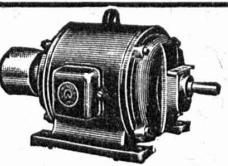
Explosifs de sûreté :

## GAMSITE et SIMPLONITE

Dynamites à tous dosages  
Dynamite „Antigel“  
Mèches et Détonateurs

Tous accessoires pour le tir des Mines  
Nitropentaérythrite Cordeau détonant

Télégrammes : „Explosifs-Brigue“  
Téléphone : Bureaux (028) 3 11 81 Brigue  
Usines (028) 3 11 82 ”



**P. SCHMUTZ**  
Electro-mécanique et bobinage  
Représentation générale pour  
le Canton de Genève des  
**MOTEURS SCHINDLER**  
Réparations et bobinages  
de toutes marques  
rapides et soignés  
7, rue Voltaire, GENÈVE

Fabrication spéciale de tôles  
perforées, embouties et martelées



**H. HEER & C°**  
OLTEN

**Giroud & Perrenoud**  
**Perrenoud - Giroud**  
& Cie, succ.  
25, rue Centrale, Lausanne  
Tél. 2 20 40  
Asphaltage  
Linoléums  
Parquets de liège  
Parquets de caoutchouc  
Planelles d'asphalte  
Armstrong-Tile

**EXPLOSIFS**  
TELSITES — CHEDDITES  
Mèches  
Détonateurs  
Amorces électriques  
Exploseurs  
PETITPIERRE & GRISEL S.A.  
NEUCHATEL

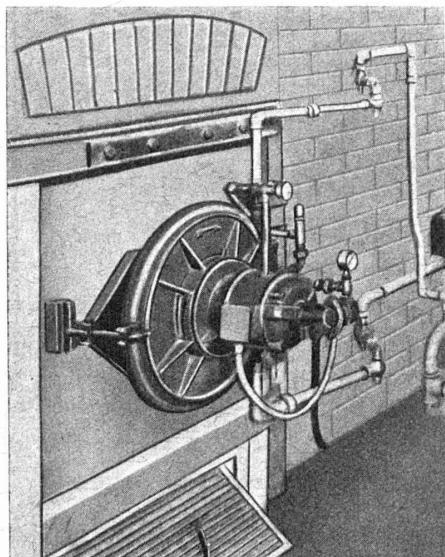
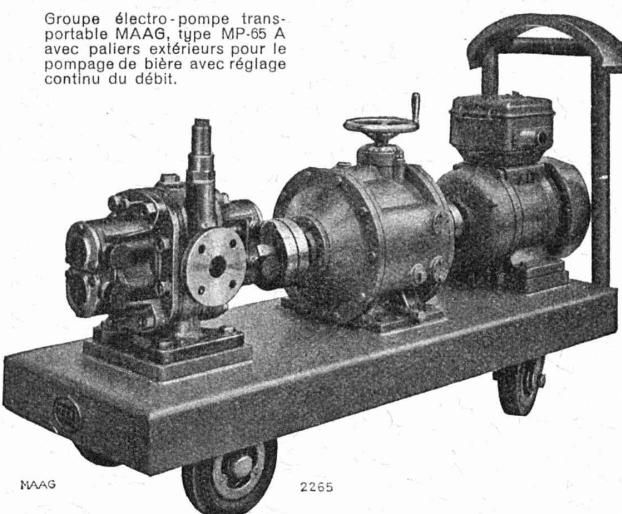
# S. A. DES ENGRÈNAGES MAAG, ZURICH

Pompes à engrenages de précision à rendement élevé.

Engrenages, réducteurs et multiplicateurs de vitesse.

Appareils de contrôle et de mesure des engrenages.

Groupe électro-pompe transportable MAAG, type MP-65 A avec piliers extérieurs pour le pompage de bière avec réglage continu du débit.



Cet appareil fonctionne depuis 1948 exclusivement à l'huile de vidange

## Le Brûleur industriel

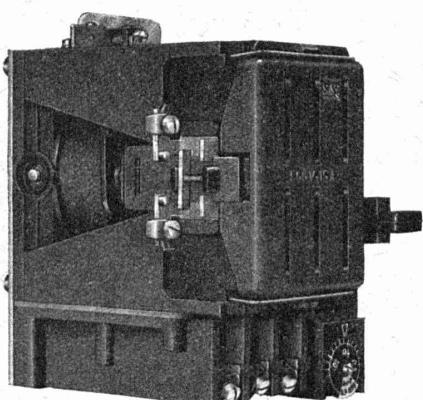
à huile lourde 3 et 4 et de récupération

AR - CO

Toutes puissances et applications

## QUENDOZ Frères

Caroline 2 bis — LAUSANNE



Demandez nos prospectus

Le nouveau  
contacteur Sprecher & Schuh  
Type CA6

Encombrement réduit  
Intensité nominale 15 A 500 V ~  
Relais thermique interchangeable  
4 contacts auxiliaires  
Fiche de sûreté d'une nouvelle conception

S&S

Sprecher & Schuh S.A. Aarau